

**Zuschlag gemäß**
Art. 32 del D.Lgs. n. 50/2016

für die Vergabe des folgenden Auftrages:

**Bozen - Sanierung des Bürogebäudes für
Dozenten der Freien Universität Bozen – Los
1****Aggiudicazione ai sensi art. 32 del D.Lgs. n.**
50/2016

per l'appalto del seguente incarico:

**Bolzano - Ristrutturazione della palazzina
uffici docenti per la Libera Università di
Bolzano – Lotto 1****31/2020****CIG: 841117947D – Einheitscode / Codice CUP: B53B18000410003 – CUI: L00390090215202000113 -
22.02.008.238.01**Laut Niederschriften der
Ausschreibungsbehörde Nr. 91 vom 15.09.2020
und Nr. 92 vom 25.09.2020,Visti i verbali dell'Autorità di gara n. 91 del
15.09.2020 e n. 92 del 25.09.2020;

Entsprechend der Rangordnung;

Vista la graduatoria;

Nach Einsicht in das Schreiben der
Verfahrensverantwortlichen vom 22.10.2020
betreffend den positiven Ausgang der
Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß
Art. 97 Abs. 5 Buchst. d) G.v.D. Nr. 50/2016,
sowie der Überprüfung der Angemessenheit der
betrieblichen Sicherheitskosten in Bezug auf den
Zuspruchsempfänger;

Visto che con lettera del 22.10.2020 il RUP ha
comunicato l'esito positivo della verifica relativa
al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97
comma 5 lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e della
verifica della congruità degli oneri aziendali
concernenti l'adempimento delle disposizioni in
materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro
nei confronti dell'aggiudicatario;

wird beschlossen, den Zuschlag der Firma ALTO
ADIGE COSTRUZIONI GMBH für den Betrag
von Euro 377.882,06 (ohne MwSt.) zu erteilen, in
welchem auch die Kosten für die
Sicherheitsmaßnahmen auf der Baustelle in
Höhe von Euro 12.707,06 inbegriffen sind,
welche der Bauleiter aufgrund des
Baufortschrittes verrechnet und liquidiert, es sei
denn, dass der Sicherheitskoordinator für die
Ausführungsphase, wo vorgesehen, etwas
Gegenteiliges angibt.

si dispone l'aggiudicazione dell'appalto
all'impresa ALTO ADIGE COSTRUZIONI SRL
per il prezzo complessivo di Euro 377.882,06
(IVA esclusa), comprensivo anche dei costi
riservati a misura di sicurezza sul cantiere
ammontanti ad Euro 12.707,06, che il Direttore
dei lavori contabilizza e liquida in base allo stato
di avanzamento, salva contraria disposizione del
coordinatore per la sicurezza per la fase
esecutiva ove previsto.

Der Zuschlag wird nach der Überprüfung der
vorgeschriebenen Voraussetzungen
rechtswirksam. Der Zuschlag ist für die Firma
sofort bindend, während dieser für die
Vergabestelle erst verbindlich wird, nachdem
der entsprechende Auftrag rechtskräftig
geworden ist.

L'aggiudicazione diventa efficace dopo la
verifica del possesso dei requisiti prescritti.
L'aggiudicazione, mentre vincola
immediatamente l'impresa aggiudicataria,
diverrà vincolante per la Stazione Appaltante
dopo che l'incarico è divenuto esecutivo.

Bozen, 23.10.2020**Bolzano, 23.10.2020**

Die Wettbewerbsbehörde / L'Autorità di gara
Marco Dalnodar
(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)